



**AMAZONE**

Charrues portées ***Cayros***



# Découvrez le monde de la charrue Cayros **AMAZONE**





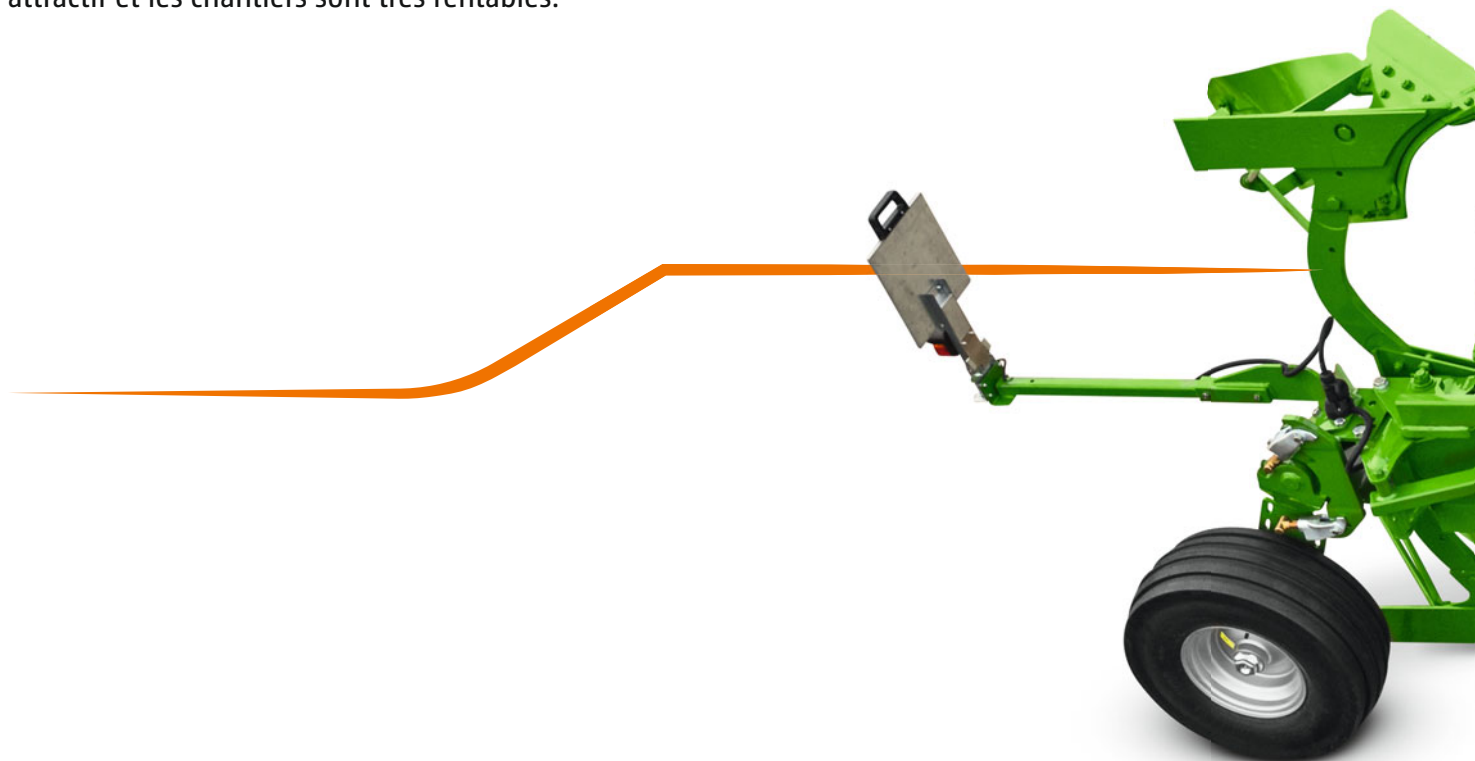
# Succès et fiabilité du labour avec la Cayros AMAZONE

Ce n'est pas la philosophie, mais le choix adéquat du procédé de travail du sol, en fonction du site, qui est décisif pour le succès du travail agricole.

Dans de nombreuses conditions, le labour peut jouer un rôle essentiel dans la gestion des adventices. En présence d'adventices denses, un labour enfouit profondément dans le sol les plantes et leurs graines. Ainsi les adventices sont privées de lumière et n'ont plus aucune chance de germer. Les adventices résistantes sont donc éliminées efficacement, tandis que la pression des maladies fongiques est également réduite. Il en va de même pour les infestations de souris et de limaces, elles aussi limitées.

En outre, le labour favorise l'aération du sol. Les sols lourds, qui se réchauffent lentement au printemps, profitent en particulier du labour et montent plus vite en température. Les cultures qui ont besoin de chaleur peuvent être implantées plus tôt et les courtes périodes de semis sont mieux mises à profit.

Avec la qualité très élevée de leurs pièces d'usure et leur facilité de traction, les charrues portées Cayros AMAZONE obtiennent des résultats de travail exceptionnels. Leur rapport performances-prix est très attractif et les chantiers sont très rentables.

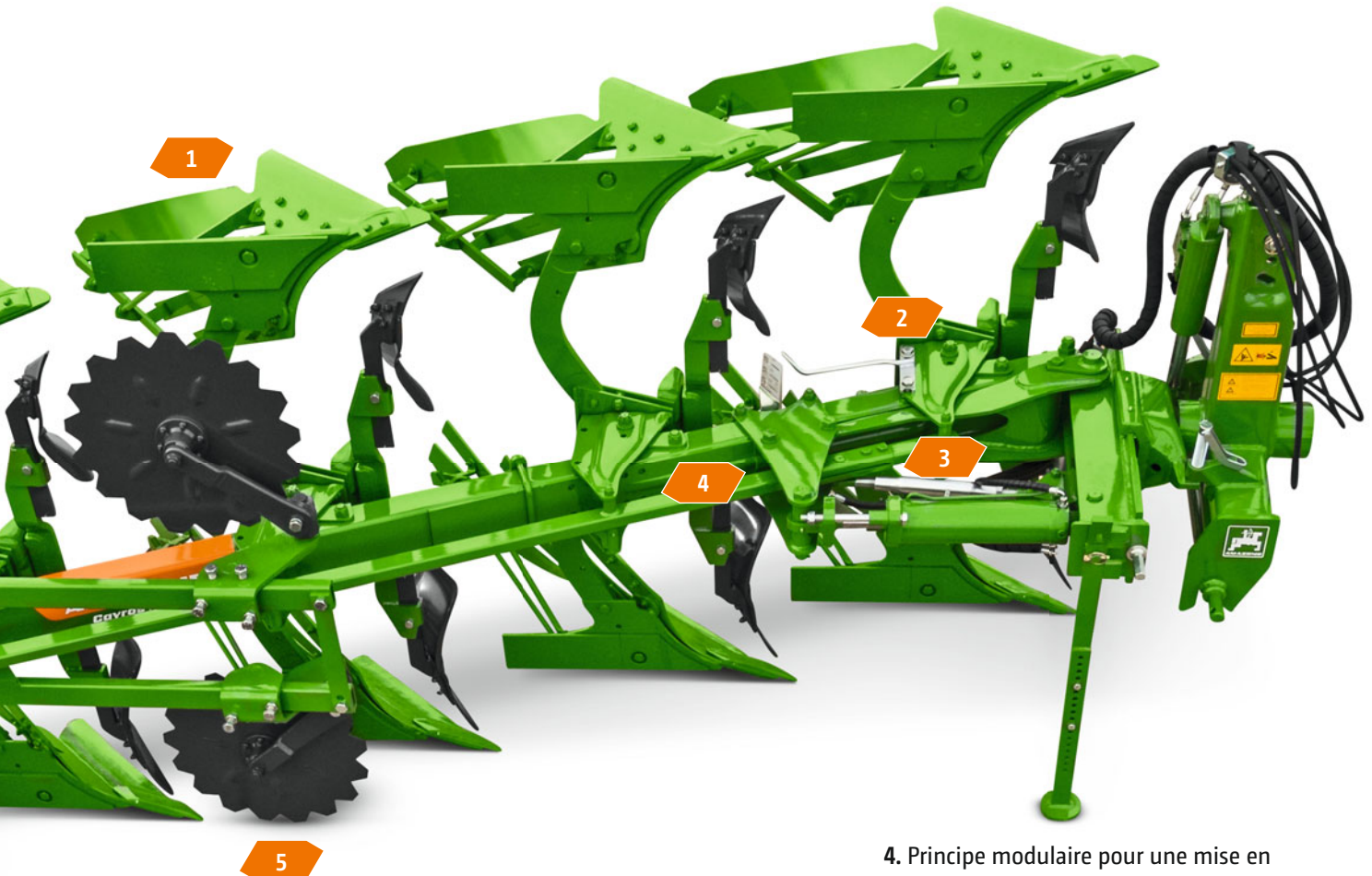


Aperçu de la gamme	Cayros M	Cayros XM	Cayros XMS	Cayros XS pro
Nombre de corps de labour	2 à 4	3 à 4	3 à 5	4 à 6
Réglage de la largeur de travail (cm)	mécanique 32/36/40/44/48 hydraulique 32 à 52	mécanique 32/36/40/44/48 hydraulique 32 à 52	mécanique 32/36/40/44/48 hydraulique 32 à 52	mécanique 35/40/45/50 hydraulique 32 à 55
Sécurité	à boulon de cisaillement ou non-stop hydraulique	à boulon de cisaillement ou non-stop hydraulique	à boulon de cisaillement ou non-stop hydraulique	à boulon de cisaillement ou non-stop hydraulique

# Concept de la Cayros

## Préparation efficace du sol pour chaque exploitation

1. Divers corps de labour pour des résultats exceptionnels, peu importe le site et les conditions
2. Sécurité fiable, mécanique ou hydraulique
3. Réglage confortable, mécanique ou hydraulique de la largeur de travail, avec réglage simultané de tous les outils en amont et de la roue



5. Sécurité d'utilisation élevée grâce à la poutre robuste

4. Principe modulaire pour une mise en adéquation optimale de la charrue en fonction des exigences

# Charrues portées Cayros



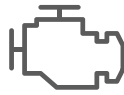
**POUR PLUS D'INFORMATIONS**  
[www.amazone.fr/cayros](http://www.amazone.fr/cayros)



**FILM PRODUIT**  
Cayros – En savoir plus



32 à 55 cm/corps



Jusqu'à 380 CV



Jusqu'à 10 km/h



2 à 6 corps

## Perfection du labour pour chaque exploitation

Utilisées pour le labour, les charrues portées Cayros se démarquent par leur robustesse, leur procédé de trempe ©plus et leur faible demande de puissance. Le principe modulaire garantit une mise en adéquation de la Cayros à toutes les exigences – idéale pour chaque exploitation, de la plus petite à la plus grande.



PERFORMANCES  
ÉLEVÉES

### Performances exceptionnelles !

Résultats de travail parfaits, quelles que soient les exigences grâce à un choix important de différents corps de labour.

Travail sans risque de bourrage, même avec des volumes importants de résidus de récolte.



ROBUSTESSE

### Robuste !

Très faible usure et faible demande de puissance grâce à la surface très dure et lisse des pièces résultant du procédé de trempe ©plus.

Longévité élevée grâce au cadre robuste, aux parois épaisses et sans soudure.



CONFORT

### Utilisation intuitive !

Réglage simple avec mode de construction clair sur glissière.

Concept d'utilisation logique et confortable.

# La meilleure qualité pour une longévité élevée des pièces d'usure



❗ « La qualité du labour a également été complimée. »

(“Landwirt Österreich” test pratique Cayros M 950 · 03/2019)

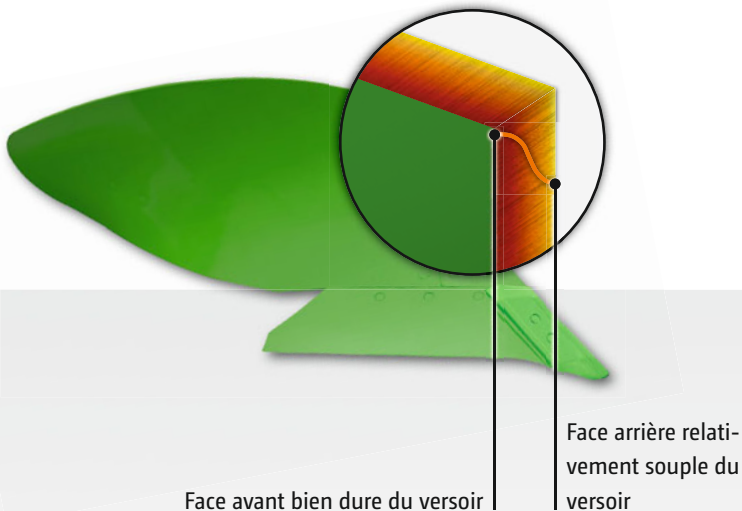
## Le procédé de trempe ©plus – Le savoir-faire du traitement thermique

La fabrication des pièces d'usure pour la préparation du sol remonte à une décennie d'histoire. Un développement continu des matériaux et de la technologie de production, ainsi que notre savoir-faire en matière de traitement thermique sont le fondement d'une qualité exceptionnelle des pièces d'usure de la charrue.

Le carbone sous sa forme la plus pure, de même que le diamant, sont les matériaux les plus durs que la nature produise. En introduisant le carbone en plus, les pièces d'usure ©plus sont nettement plus dures et leur longévité est renforcée. Grâce à son procédé de trempe unique en son genre, AMAZONE atteint par exemple sur la face avant du versoir une dureté très importante ce qui signifie une résistance exceptionnelle à l'usure. La face arrière reste relativement souple et de ce fait également extrêmement solide et résistante aux chocs.

### Avantages du procédé de trempe ©plus :

- ✔ Durabilité prolongée
- ✔ Résistance élevée aux chocs
- ✔ Facile à tirer
- ✔ Consommation de carburant réduite
- ✔ Glissement de la terre amélioré grâce à une surface plus lisse



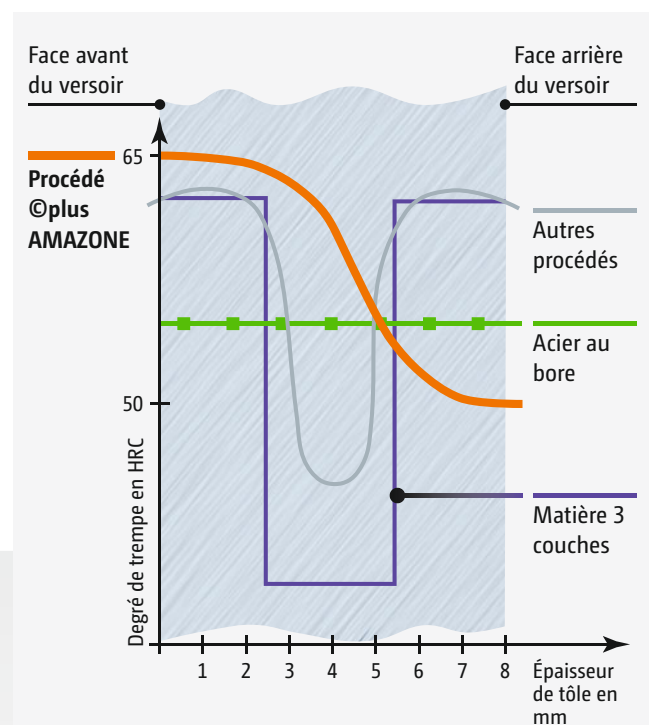
✔ Procédé de trempe ©plus



## Poutres en acier à résistance élevée pour une longévité renforcée

Sur toutes les charrues AMAZONE, les poutres sont en acier spécial à résistance élevée. L'épaisseur importante de la paroi offre en plus de la stabilité de l'ensemble du bâti, également une solidité exceptionnelle de tous les raccords vissés, l'épaisseur importante de la paroi évite les perforations et les déformations du tube dans la zone des raccords vissés. Les poutres sans aucune soudure représentent une autre particularité d'exécution.

## Section de versoir – Comparaison des différents procédés



# Choix de versoirs AMAZONE

Fiable, facile à traîner, de qualité exceptionnelle



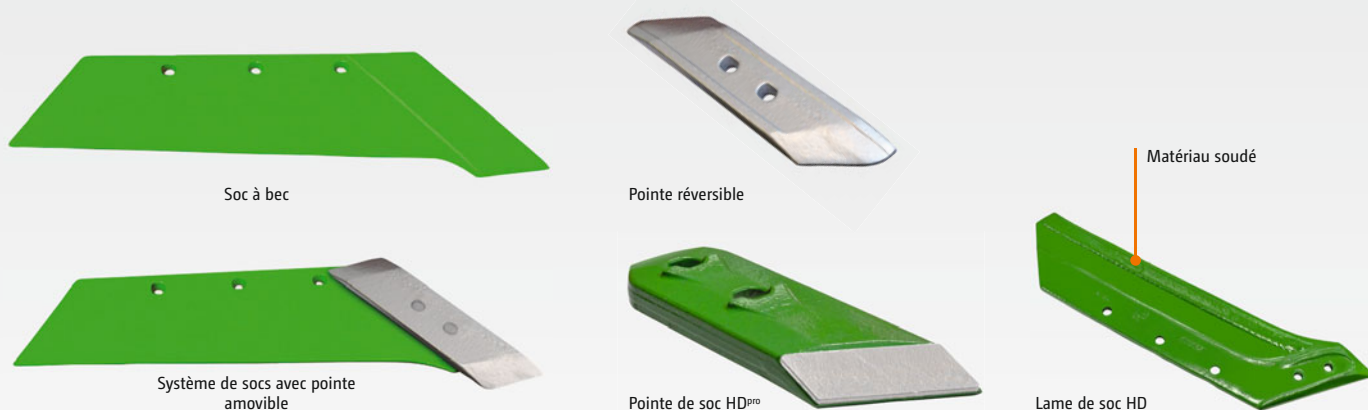
## Incorporation fiable et parfaite

Le corps de labour est un élément central de toute charrue, responsable en première ligne de la qualité du travail et de l'utilisation économique de celle-ci.

L'incorporation optimale des résidus de récolte, particulièrement en conditions difficiles, comme par exemple après maïs, est l'un des paramètres de qualité. Les corps de labour AMAZONE savent également faire face avec bravoure à d'autres défis, tels que le travail en dévers.

❗ « Nous avons également été satisfaits par le travail du corps de labour WL 430. Le versoir fortement enroulé et étiré retourne complètement la bande de labour et dégage le sillon. »

(*"Landwirt Österreich"* test pratique Cayros M 950 - 03/2019)



## Facile à traîner jusqu'à la pointe

Une puissance absorbée la plus faible possible et donc une consommation de carburant réduite sont à la base d'une utilisation économique de la charrue. La forme bien étudiée, associée au procédé de trempe ©plus, unique en son genre, qui fournit des surfaces très dures et lisses garantissent la facilité de traction des charrues AMAZONE. Tous les corps de labour sont équipés de socs spécialement conçus. Leur forme particulière réduit la résistance et assure un suivi régulier. La zone d'auto-affûtage est particulièrement épaisse pour augmenter considérablement la durée de vie.

## HD<sup>pro</sup>

Afin de réaliser des durées de vie encore plus élevées, des pointes de soc HD<sup>pro</sup> avec des plaquettes au carbure et des lames de soc HD, associées au métal dur soudé, sont disponibles en option pour presque tous les corps de labour.

## Quadruple utilisation du contre sep

La longueur importante garantit un guidage latéral optimal ce qui se ressent sur la consommation réduite de carburant et le résultat de labour parfait.

## Pointe amovible de conception spéciale

La pointe amovible des socs protège la lame de soc et réduit ainsi les coûts d'usure. Sa forme plate, la zone de pénétration auto-affûtée, requérant peu de force et les renforts latéraux de 15 mm d'épaisseur rendent la pointe amovible extrêmement résistante et permettent des durées de vie exceptionnelles, grâce à l'utilisation ciblée de matériaux de qualité.

## Avantages des corps de labour AMAZONE

- ✔ Enfouissement complet et homogène des résidus de récolte favorisant une décomposition rapide et efficace et l'activation de la vie des sols
- ✔ Surface plane et finement émottée pour faciliter le travail ultérieur
- ✔ Le large dégagement du fond de raie permet l'utilisation de pneus larges et favorise l'enfouissement de volumes importants de résidus de récolte
- ✔ Faible puissance absorbée pour économiser les frais de carburant

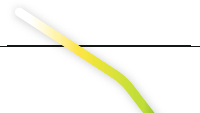



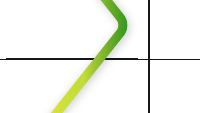


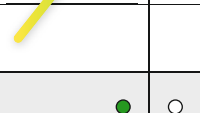

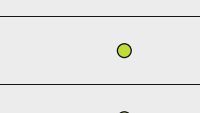
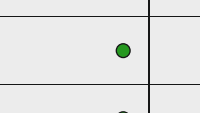
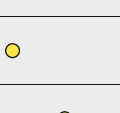
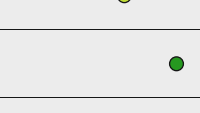
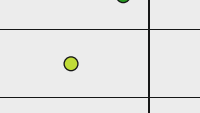
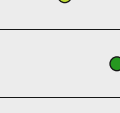
- ✔ Tous les corps de labour sont équipés d'un contre-sep dont l'utilisation est quadruple.







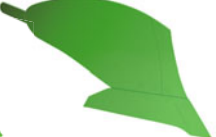
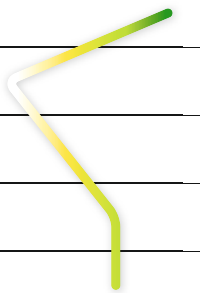
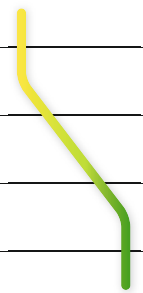
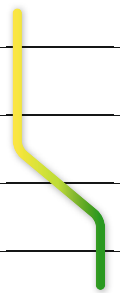


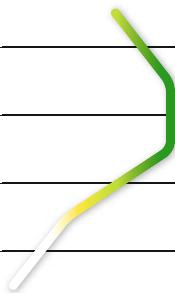
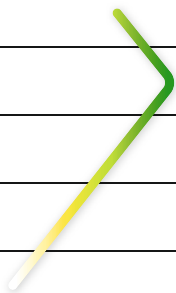


# Un choix adapté à vos besoins

## Choix de versoirs AMAZONE



Corps de labour	WY 400	WL 430	WX 400
Profondeur de travail min. env. (cm)	12	12	12
Profondeur de travail max. env. (cm)	30	33	25
Largeur de travail max. env. (cm)	50	55	50
Adapté	- ○ + ++	- ○ + ++	- ○ + ++
Sol léger, collant (tourbe)			
Sol léger (sable)			
Sol moyen			
Sol lourd			
Sol très lourd (glaise)			
Travail en pente	○	●	○
Émiettement, émottage	●	●	○
Dégagement du fond de raie	●	●	●
Puissance absorbée	●	○	●
Retournement du sol	●	●	●

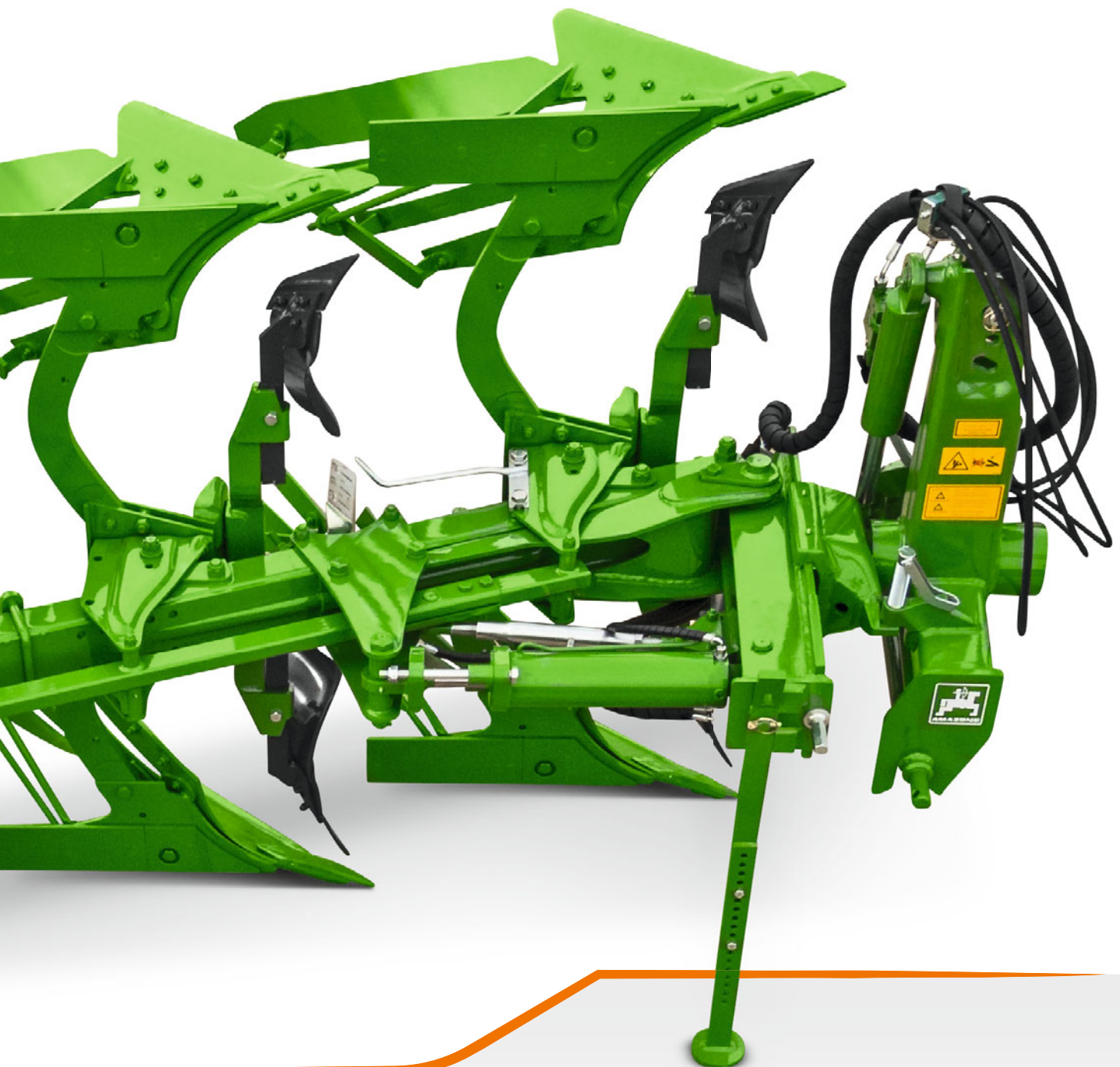
						
WX 400 PE	WXL 430	S 35	WXH 400	WST 430	STU 40	UN 400/UN 430
12	15	15	15	15	18	15/20
25	28	30	33	33	40	30/40
50	55	50	55	55	55	50
- ○ + ++	- ○ + ++	- ○ + ++	- ○ + ++	- ○ + ++	- ○ + ++	- ○ + ++
						
○	○	●	○	○	○	○
○	○	○	○	●	●	●
○	●	●	●	●	●	○
●	●	●	●	○	○	○
○	●	●	●	●	●	●

Adapté :

- ++ Très bien adapté
- + Bien adapté
- Adapté
- Moins bien adapté

# Réglage facile

Systeme de réglage logique





Réglages de la Cayros

## Réglage logique de la charrue

Pour que le réglage de la charrue soit parfait, il faut que le système de réglage soit facilement compréhensible et logique. Un réglage correct de la charrue signifie simplement une réduction des frais d'exploitation car un réglage parfait se répercute de façon extrêmement positive sur l'usure et la consommation de carburant. Le mode de construction des charrues Cayros sur glissière y est parfaitement adapté.

## Réglage hydraulique de la première raie

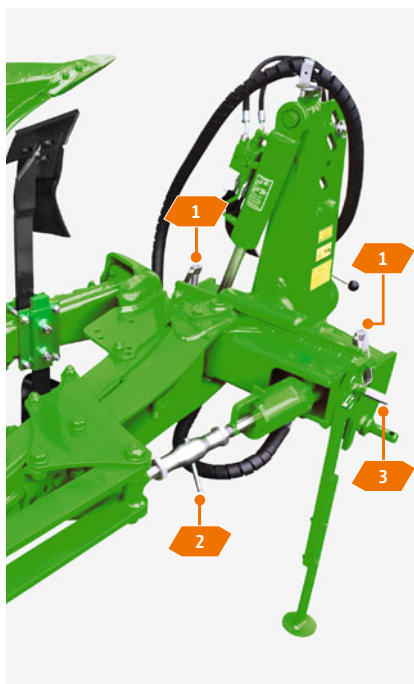
En option, la largeur de travail du premier corps se règle depuis le siège du tracteur par le biais d'un vérin hydraulique double effet. Le confort de réglage est exceptionnel, en particulier sur les dévers, sur les sols fortement hétérogènes ou en cas de changement fréquent de tracteur.

## Simple et rapide !

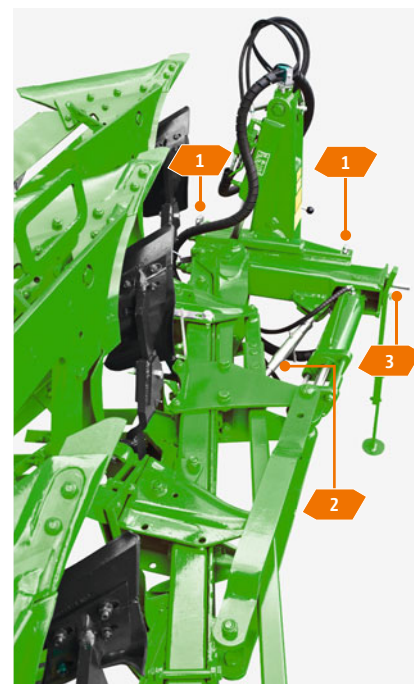
Le réglage précis de la charrue peut se décomposer comme suit :

Régler la profondeur de travail de la charrue par le biais de la roue de contrôle et des bras d'attelage inférieurs du tracteur.

1. Régler l'aplomb par le biais des manivelles au niveau de la tête.
2. Régler le point de traction. Le troisième point est dans l'alignement du pont avant.
3. Régler la largeur de travail du premier corps par le biais de la glissière.



Réglages Cayros

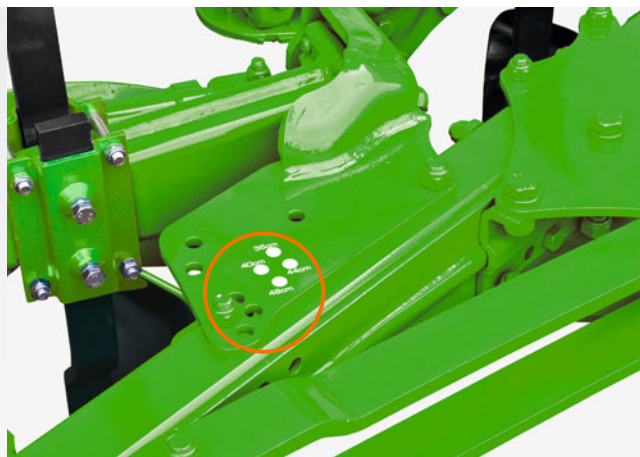


Réglages Cayros V

# Largeur de travail facile à régler

Réglage confortable et fiable de la largeur de travail





Réglage mécanique de la largeur de travail

## Cayros – Mécaniquement précise

En standard la largeur de travail se règle en 4 positions, par simple pivotement manuel des corps de labour. Il est ainsi possible d'adapter facilement la charrue aux différentes conditions rencontrées (sol, tracteur, etc.). Pour le réglage de la largeur de travail, les outils en amont et les roues d'appui sont automatiquement réglés simultanément. Aucun réglage supplémentaire n'est alors nécessaire.

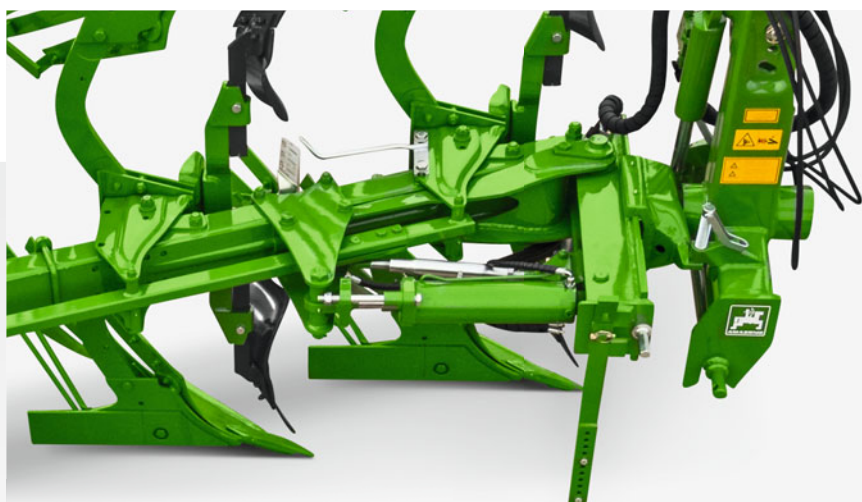
## Cayros V – Hydraulique et confortable

Sur toutes les charrues Cayros-V, le réglage de la largeur de travail est continu et hydraulique depuis le siège du tracteur. Un affichage bien visible, composé d'une échelle graduée et d'un repère, informe le conducteur de la largeur de travail réglée. Grâce à la cinématique intégrée de la Cayros V, le point de traction, la largeur de travail du premier corps, tous les outils en amont et la roue d'appui sont aussi réglés simultanément automatiquement.

## Avantages de la Cayros V

- ✔ Réglage simple avec adaptation automatique de la prise de raie du premier corps, du point de traction et des accessoires pour le réglage de la largeur de travail – aucune correction manuelle nécessaire
- ✔ Le dimensionnement optimal du levier des points de rotation garantit des forces de réglage et une faible sollicitation des paliers ; l'usure est donc moindre et la longévité supérieure
- ✔ Les points de rotation du support d'attelage se situent en-dehors de la poutre pour éviter un affaiblissement de la poutre par des perçages supplémentaires
- ✔ Minimisation des points de rotation, donc de l'usure et de la maintenance
- ✔ Utilisation de douilles CONNEX pour assurer une longévité supérieure

Bagues Connex



# Demi-tour aisé

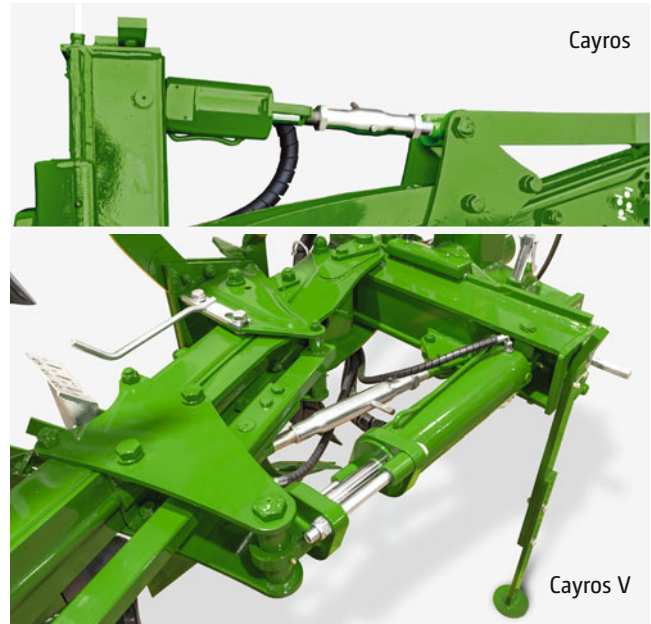
## Retournement et système hydraulique de retournement

### Retournement – Rotation aisée grâce au vérin mémoire

Pour une hauteur de relevage plus importante lors du retournement de la charrue et pour une rotation plus régulière, toutes les charrues peuvent être équipées d'un vérin de réalignement. Dans cette configuration, la charrue se recentre automatiquement avant le début du retournement, puis se repositionne une fois le retournement terminé dans sa position initiale. Ce déplacement du point de gravité réduit également la sollicitation sur le relevage du tracteur et limite les risques de basculement sur terrains en pentes.

### Vos avantages

- ✔ Garde au sol élevée au retournement de la charrue
- ✔ Rotation régulière
- ✔ Réduction de la sollicitation du dispositif de levage du tracteur
- ✔ Réduction du risque de basculement



Cayros

Cayros V

Les charrues Cayros-V peuvent être équipées en option d'un vérin mémoire avec piston flottant qui sert également de vérin de retournement





Transfert optimal des forces, même avec divers tracteurs, grâce à 4 points d'attelage différents pour le troisième point

## Retournement hydraulique confortable





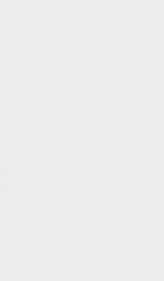
Tous les dispositifs de retournement des charrues Cayros disposent d'une réversibilité par le biais d'un vérin double effet avec commutation automatique. Le retournement de la charrue est ainsi régulier et sans à-coups.

Toutes les tourelles d'attelage sont dotées de trous oblongs pour la fixation du troisième point qui permettent un suivi optimal des reliefs du sol par l'attelage tracteur-charrue.

## Axe flexible de bras d'attelage inférieurs

L'axe des bras d'attelage inférieurs d'un seul tenant est particulièrement flexible et absorbe de façon optimale toutes les oscillations durant le travail et surtout durant le transport. En outre, l'axe des bras d'attelage inférieurs peut être couplé rapidement et sans outil, il facilite l'attelage au tracteur.

## Récapitulatif des têtes de retournement Cayros

					
<b>Modèles de tête de retournement</b>	M	XM	XMS	XS pro	XS pro Variante renforcée
Ø Axe de retournement	80	90	100	120	
Roulements	Roulements à galets				
Positions du 3ème point	3 (2x trous oblongs)		4 (3x trous oblongs)		
Catégorie d'attelage	2 ou 3 N	3 N ou 3		3 N, 3 ou 4 N	
Utilisation avec M	Série	En option			
M (semi-automatique)		En option			
M (modèles V, S, VS)		Série			
XM (tous les modèles)		Série			
XMS (tous les modèles)			Série		
XS pro (tous les modèles)				Série	Série avec 6 corps

# Les pierres n'ont aucune chance

Sécurité mécanique ou non-stop hydraulique



Sécurité anti-pierre semi-automatique

## Mécanique avec sécurité anti-pierre par boulon de cisaillement

Le boulon de cisaillement représente la solution standard éprouvée. En cas de sollicitation, le boulon de cisaillement se rompt au niveau du point prévu et le corps de labour s'efface face à l'obstacle en pivotant vers le haut. Il suffit alors de relever la charrue, de mettre en place un boulon de cisaillement neuf et c'est reparti. Les forces de déclenchement élevées de la vis de cisaillement permettent une utilisation même sur les sols durs et lourds.

### Avantages :

- ✔ Double cisaillement
- ✔ Plaques de bride en acier trempé
- ✔ Boulons de cisaillement renforcés en qualité 10.9

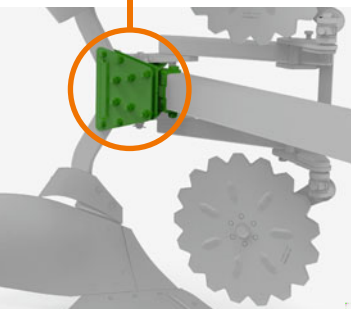
## Semi-automatique comme autre possibilité pour la Cayros M

Au niveau de la sécurité anti-pierre semi-automatique, le pivotement du corps de labour est réalisé en surmontant la forte pression du ressort exercée par 2 ressorts spiralés. Si le sol n'est pas trop pierreux, ce système représente sur la Cayros M une alternative entre la sécurité anti-pierre par boulon de cisaillement et celle hydraulique.

### Avantages :

- ✔ Poids supplémentaire réduit par rapport à la sécurité anti-pierre hydraulique
- ✔ Force de déclenchement réglable

Sécurité anti-pierre par boulon de cisaillement



## Sécurité non-stop hydraulique pour Cayros S

La sécurité non-stop hydraulique est dotée par principe, sur chaque paire de corps, d'un vérin hydraulique avec accumulateur hydraulique rempli d'azote et directement relié. En cas de déclenchement, le corps pousse via le vérin hydraulique un piston dans l'accumulateur. Le gaz est comprimé et ramène automatiquement le corps en position initiale une fois l'obstacle franchi. La sécurité hydraulique est disponible pour les plus petites charrues, mais aussi pour les grands modèles.

### Avantages :

- ✔ Adaptation facile et simple de la force de déclenchement
- ✔ Mode de fonctionnement régulier qui préserve le matériel
- ✔ Rotules et coussinets sphériques remplaçables
- ✔ Boulons de cisaillement supplémentaires fournis de série
- ✔ Plus la hauteur de levage du corps de labour déclencheur augmente, plus les forces de déclenchement diminuent

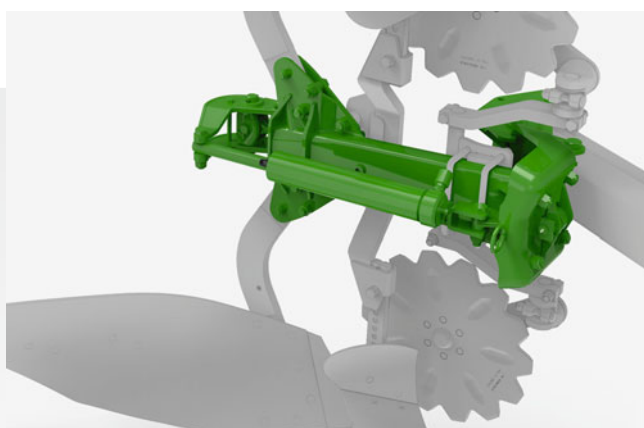
## La sécurité hydraulique existe en 2 variantes :

### Variante 1 : accumulateur hydraulique avec réglage central au niveau du vérin hydraulique

Sur la variante simple, l'accumulateur hydraulique est assemblé directement avec le vérin hydraulique pour former une unité compacte.

#### Avantages (supplémentaires) :

- ✔ Les corps de labour se déclenchent indépendamment les uns des autres
- ✔ Les corps de labour peuvent être réglés avec une pression différente
- ✔ Aucun flexible ni tuyau hydraulique sur le bâti de la charrue



### Variante 2 : accumulateur hydraulique avec réglage centralisé

Tous les accumulateurs étant reliés, la force de déclenchement peut aussi être réglée de manière centralisée pour tous les corps. Une vanne de fermeture par accumulateur hydraulique permet aussi de régler séparément des pressions différentes.

#### Avantages (supplémentaires) :

- ✔ Réglage de la force de déclenchement pour tous les corps de labour simultanément (possible également durant le travail)
- ✔ Grâce à des sections de tuyaux adaptées à cet effet, les différents éléments n'ont que peu d'influence les uns par rapport aux autres



# Simplement parfait

Coutres circulaires et rasettes universelles



## Déflecteur de versoir

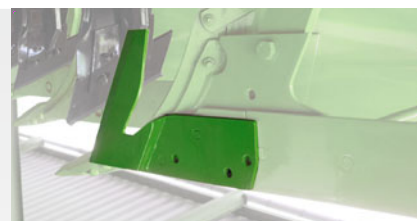
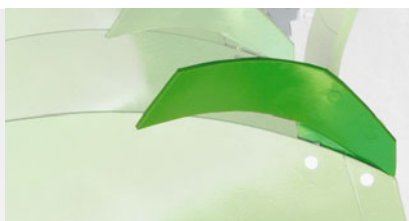
Alternative intéressante par rapport aux rasettes pour l'enfouissement des reliquats de récolte. En standard avec support supplémentaire par rapport au timon.

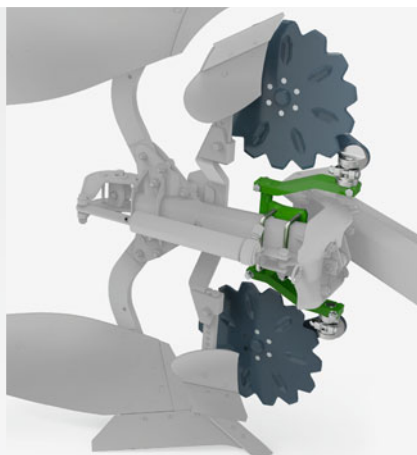
## Déflecteurs d'étauçon

Associés aux rasettes, les déflecteurs empêchent la paille de s'enrouler autour du de l'étauçon (en particulier la paille de maïs).

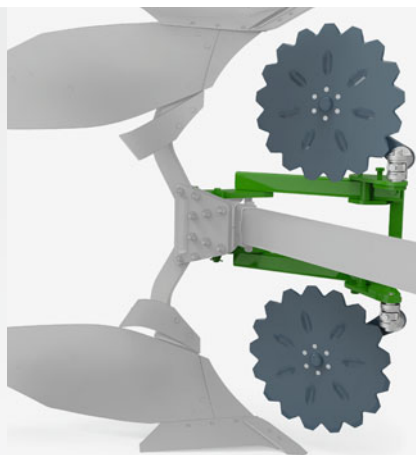
## Aileron coudre

L'aileron coudre représente une alternative au coudre car il garantit, en particulier sur les sols lourds et pierreux, une muraille verticale bien nette du sillon et il réduit l'usure du corps de labour.

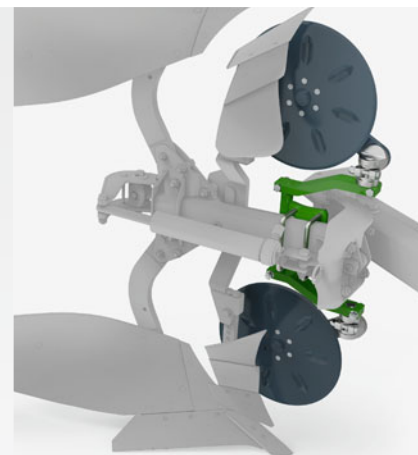




Coudre de 500 mm crénelé



Coudre de 600 mm crénelé



Coudre de 500 mm lisse

## Coutres – Pour un labour encore plus propre

Le coudre circulaire est important pour réaliser un labour plus propre. La coupe précise du coudre circulaire favorise le retournement complet, l'incorporation intégrale des reliquats de récolte et un dégagement de raie parfait.

Des coutres circulaires crénelés ou lisses sont disponibles en diamètre 500 mm ou 600 mm. La profondeur des coutres est réglée avec précision par le biais d'un système type crémaillère. Sur les charrues avec sécurité non-stop hydraulique, il est aussi possible de monter des coutres cir-

culaires commandés par ressort. Ils offrent un dégagement plus important entre le coudre et les rasettes. Par ailleurs, le coudre circulaire peut s'effacer face aux obstacles, indépendamment du corps de labour.

### Vos avantages :

Sur les charrues équipées d'un boulon de cisaillement, le système est réglable dans le sens d'avancement. Il reste donc un dégagement très important pour un passage entre les corps et le coudre.

## Rasette

L'utilisation d'une rasette garantit un labour sans risque de bourrage, même dans les conditions les plus difficiles. AMAZONE propose les rasettes suivantes :

### Rasette universelle M0

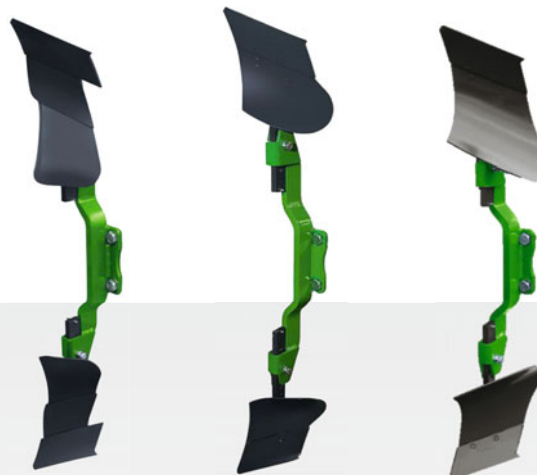
La rasette est adaptée à une utilisation universelle, depuis le labour sur prairie jusqu'aux volumes importants de reliquats de récolte, surtout la paille de maïs.

### Rasette universelle G1

L'utilisation de la rasette universelle G1 assure un labour sans risque de bourrage, en particulier sur les sols lourds et collants et pour défricher les jachères.

### Rasette universelle M3





Travail optimal avec des reliquats de récolte extrêmes (spécialement la paille de maïs), recommandé uniquement associé avec des écarts de corps importants de 105 ou 115 cm. Non disponible pour les charrues équipées d'une sécurité hydraulique.

Rasette universelle  
M0Rasette universelle  
G1Rasette universelle  
M3

- ✓ Version entièrement réglable (profondeur de travail, réglage continu de l'attaque et réglage sur trois positions de l'angle de projection) disponible en option pour les rasettes M0 et G1 et en standard pour la rasette M3.

# Une roue adaptée à chaque charrue

Polyvalence renforcée – Plus de chantiers possibles

Roues d'appui oscillantes avancées																	
		Roue double				Montée sur pneumatique				Montée sur pneumatique				Montée sur pneumatique profil AS			
Diamètre		500 mm				600 mm				680 mm				690 mm			
Largeur		185 mm				220 mm				250 mm				320 mm			
Type	Nombre de corps de labour	2	3	4	5	2	3	4	5	2	3	4	5	2	3	4	5
Cayros	<b>M</b>			x				x <sup>1)</sup>									
	Types S / types V			x				x <sup>1)</sup>									
	Types VS																
Cayros	<b>XM</b>			x				x <sup>1)</sup>				x <sup>1)</sup>					
	Types S / types V			x				x <sup>1)</sup>				x <sup>1)</sup>					
	Types VS			x				x <sup>1)2)</sup>				x <sup>1)2)</sup>					
Cayros	<b>XMS</b>							x <sup>1)</sup>				x <sup>1)</sup>	x <sup>1)</sup>			x <sup>1)</sup>	x <sup>1)</sup>
	Types S							x <sup>1)</sup>				x <sup>1)</sup>	x <sup>1)</sup>			x <sup>1)</sup>	x <sup>1)</sup>
	Types V							x <sup>1)</sup>				x <sup>1)</sup>	x <sup>1)</sup>			x <sup>1)</sup>	x <sup>1)</sup>
	Types VS							x <sup>1)2)</sup>				x <sup>1)2)</sup>				x <sup>1)2)</sup>	

x<sup>1)</sup> A partir d'une distance entre pointes de 95 cm  
 x<sup>2)</sup> Sauf avec une distance entre pointes de 115 cm

Roues d'appui oscillantes à l'arrière														
		Montée sur pneumatique				Montée sur pneumatique				Montée sur pneumatique profil AS				
Diamètre		600 mm				680 mm				690 mm				
Largeur		220 mm				250 mm				320 mm				
Type	Nombre de corps de labour	2	3	4	5	2	3	4	5	2	3	4	5	
Cayros	<b>M</b>	x	x	x										
	Types S	x	x	x										
	Types V		x	x										
	Types VS		x											
Cayros	<b>XM tous les types</b>		x	x			x	x						
Cayros	<b>XMS</b>		x	x	x			x	x	x		x	x	x
	Types S / types V		x	x	x			x	x	x		x	x	x
	Types VS		x	x				x	x			x	x	

❗ « Pour ceux qui ne veulent pas faire de compromis, Amazone propose un adaptateur de pivotement pour la roue d'appui oscillante. Ainsi la roue est pivotée derrière le dernier corps – une super fonctionnalité ! »

("Landwirt Österreich" test pratique Cayros M 950 - 03/2019)



### ✔ Équipement spécial adaptateur de pivotement

Roues combinées à l'arrière																	
		Un montant					Deux montants										
Diamètre		600 mm					680 mm					690 mm					
Largeur		220 mm					250 mm					320 mm					
Type	Nombre de corps de labour	2	3	4	5	3	4	5	3	4	5	5	6	5	6	5	6
Cayros M	M	x	x	x													
	Types S	x	x	x													
	Types V		x	x													
	Types VS		x														
Cayros XM tous les types			x	x		x	x										
Cayros XMS	XMS		x	x	x	x	x	x	x	x							
	Types S / types V		x	x	x	x	x	x	x	x							
	Types VS		x	x		x	x		x	x		x		x		x	
Cayros XS pro	XS pro											x		x		x	
	Types V											x		x		x	
	Types S / types V										x	x	x	x	x	x	x



❗ « Le retournement de la charrue se fait tout en douceur grâce à l'amortissement réglable hydrauliquement. »

("Landwirt Österreich" test pratique Cayros M 950 - 03/2019)

# Nivellement et rappuyage en un seul passage

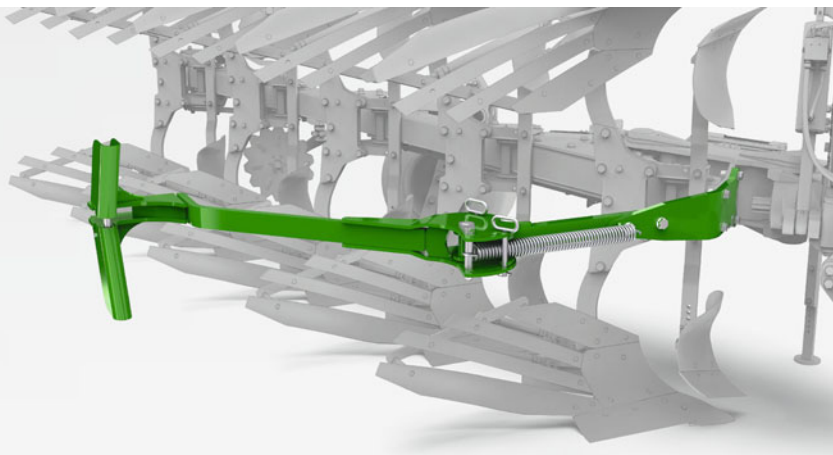
Rouleau



## Système de rouleau intégré pour Cayros XMS – Pour une efficacité renforcée

La coopération entre la société VSS Agro et AMAZONE élargit encore l'offre pour différentes possibilités de rappuyage.

Le kit FurrowPress pour la Teres 300 et la Cayros XMS permet désormais d'utiliser aussi les avantages d'un système de rappuyage intégré sur les charrues AMAZONE.



Robuste bras réglable

## Bras pivotant

Un bras pivotant en option peut être mis en place pour combiner la charrue avec un rouleau. Tous les bras de rouleaux sont équipés d'un dispositif de réception amorti qui

intercepte les pics de charge intervenant à l'accrochage du rouleau. Pour un confort optimal, le bras est piloté hydrauliquement par un distributeur supplémentaire.

## Rouleau – Pour une efficacité encore renforcée

Pour une efficacité renforcée, AMAZONE élargit la gamme de rouleaux sous la forme d'une coopération stratégique avec la société Tigges. Il est donc possible de combiner les charrues AMAZONE avec des rouleaux Tigges au design AMAZONE. Différents diamètres d'anneaux et différents profils d'anneaux sont proposés. Il est en plus possible de choisir entre un rouleau à anneaux simples ou doubles jusqu'à une largeur de travail de 4,65 m.



POUR PLUS D'INFORMATIONS  
VSS Agro FurrowPress



POUR PLUS D'INFORMATIONS  
[www.tigges.com](http://www.tigges.com)

# Avis des clients concernant la Cayros

## ! « Un résultat de travail exceptionnel »

Outre les expériences positives avec les machines AMAZONE et la précédente charrue Vogel&Noot, ce sont les corps de labour qui ont décidé l'exploitation Düfelsiek à acheter la Cayros XMS V. Les attentes n'ont pas été déçues. Au contraire. « La Cayros a réalisé un labour parfait sur notre exploitation et a fourni un résultat de travail exceptionnel, même pour l'incorporation directe des résidus de récolte après le maïs grain (sans mulchage préalable) » a expliqué le responsable de l'exploitation. Selon lui ces résultats exceptionnels sont obtenus grâce au super corps de labour. Il considère également l'excellent dégagement du fond de raie comme très pratique car cela permet de labourer avec des pneus de 710. En outre, la facilité de traction de la charrue rend le chantier extrêmement économique. Le travail quotidien est facilité par la simplicité de réglage de la Cayros. « Avec cette machine je peux envoyer sans crainte n'importe quel salarié dans le champ », complète le responsable de l'exploitation.



✓ Jörg Düfelsiek devant sa Cayros XMS V 5 corps avec corps de labour WL-430 – « Exactement ce qu'il me faut pour mes sols »

<b>Société :</b>	exploitation agricole Düfelsiek
<b>Secteur d'activité :</b>	Culture de céréales, porc d'engraissement, installation biogaz
<b>Lieu :</b>	Brockhagen, Ostwestfalen-Lippe, Rhénanie du Nord-Westphalie, Allemagne
<b>Climat :</b>	précipitations 700 mm/ans.
<b>Surfaces :</b>	180 ha
<b>Dont à labourer :</b>	60 ha/ans. après le maïs et céréales d'hiver
<b>Sols :</b>	essentiellement sol sableux, partiellement argileux
<b>Machine en service :</b>	Cayros XMS V, 5 corps, corps de labour WL 430



✓ « Un résultat de travail exceptionnel, même pour l'incorporation des reliquats de récolte après le maïs grain. »



# Cayros M



Cayros M 3-950

## ! « Une charrue classique facile à traîner ! »

Le magazine spécialisé "Landwirt Österreich" a largement testé la Cayros M 3-950. En plus de la facilité de réglage, le rapport fait en particulier mention des bons résultats de travail durant les tests. Même sur les dévers et malgré les volumes importants de reliquats, la Cayros M 3-950 a convaincu la rédaction. La facilité de traction de la charrue a également été soulignée.

(voir "Landwirt Österreich" test pratique Cayros M 950 · 03/2019)

! « La charrue a été très facile à tirer en raison de son mode de construction léger et compact. Sur le plat, un tracteur de 80 CV suffit. »

("Landwirt Österreich" test pratique Cayros M 950 · 03/2019)



32 à 52 cm/corps



Jusqu'à 120 CV



Jusqu'à 10 km/h



2, 3 ou 4 corps



### Caractéristiques :

- ✔ 2 corps, 3 corps ou 4 corps
- ✔ Pour les tracteurs jusqu'à 88 kW/120 CV
- ✔ Fusée de retournement de 80 mm de diamètre avec roulement à galets coniques :
  - En standard sur les charrues avec boulon de cisaillement et largeur de travail étagée
- Fusée de retournement de 90 mm de diamètre :
  - Équipement standard sur les charrues intégrant la sécurité anti-pierre S et/ou le réglage de la largeur de travail V
  - En option sur les charrues avec boulon de cisaillement et largeur de travail étagée
- ✔ Poutre hautement résistante 120x100x8 mm
- ✔ Sécurité boulon de cisaillement, sécurité semi-automatique ou sécurité non-stop hydraulique
- ✔ 2 distances entre pointes au choix

La Cayros M est une charrue qui peut être utilisée de façon universelle pour la catégorie de tracteurs très répandue jusqu'à 88 kW/120 CV. Disposant d'un réglage confortable et de multiples possibilités d'équipement, elle s'adapte à toutes les exploitations de taille petite à moyenne.

### Récapitulatif des modèles Cayros M :

	Nombre de corps de labour	Distance entre pointes (cm)	Hauteur sous châssis (cm)	Largeur de travail (cm)	
				mécanique	hydraulique
<b>Cayros M</b> Avec sécurité boulon de cisaillement ou sécurité semi-automatique	2	95/102	78	36/40/44/48	–
	3				32–52
	4				32–52
<b>Cayros M-S</b> Avec sécurité non-stop hydraulique	2	95	78	36/40/44/48 <sup>1)</sup>	–
	3	95			32–52
	4	95			–

<sup>1)</sup> Sauf pour réglage hydraulique de la largeur de travail

# Cayros XM

Charrue polyvalente mi-lourde



Cayros XM 4-950 VS



**! « Notre décision d'acheter une Cayros XM était la bonne ! »**

« Impressionnés par la présentation sur l'exploitation voisine, nous avons décidé d'acheter la charrue 4 corps Cayros XM 1050. Son travail nous a impressionné, en particulier la hauteur de passage élevée qui va de pair avec la large roue d'appui montée à distance du dernier corps de labour. Notre décision d'achat de la Cayros XM est confortée à chaque chantier ! », a expliqué le responsable d'exploitation Damian Chyliński au sud-est de la Pologne.



32 à 52 cm/corps



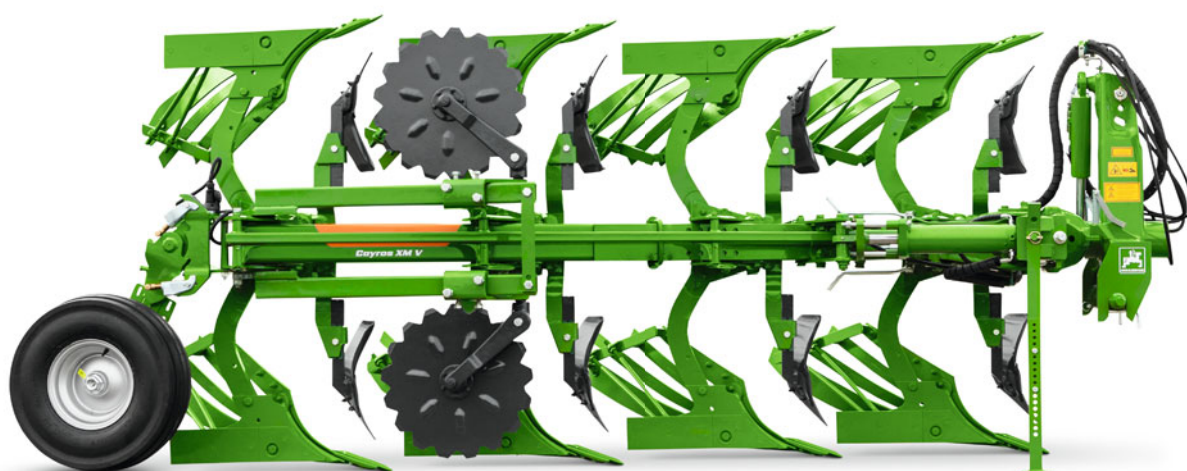
Jusqu'à 140 CV



Jusqu'à 10 km/h



3 ou 4 corps



#### Caractéristiques :

- ✔ 3 corps ou 4 corps
- ✔ Pour tracteurs jusqu'à 103 kW/140 CV
- ✔ Fusée de retournement de 90 mm de diamètre avec roulement à galets coniques
- ✔ Poutre hautement résistante 150x100x8 mm
- ✔ Sécurité de boulon ou non-stop hydraulique
- ✔ 3 distances entre pointes au choix (en fonction du modèle)

Avec une tête de retournement et un bâti dimensionnés en conséquence, la Cayros XM est dotée d'une grande polyvalence pour les tracteurs jusqu'à 103 kW/140 CV. Avec un dégagement sous bâti jusqu'à 82 cm et une distance entre pointes jusqu'à 105 cm, la charrue est en mesure d'enfouir des volumes importants de résidus de récolte.

#### Récapitulatif des modèles Cayros XM :

	Nombre de corps de labour	Distance entre pointes (cm)	Hauteur sous châssis (cm)	Largeur de travail (cm)	
				mécanique	hydraulique
<b>Cayros XM</b> Avec sécurité à boulon de cisaillement	3	95/105	78/82	36/40/44/48	32-52
	4				
<b>Cayros XM-S</b> Avec sécurité non-stop hydraulique	3	95	78	36/40/44/48	32-52
	4	95			

# Cayros XMS



Cayros XMS 4-1050 VS



## ! « La charrue maîtrise parfaitement les sols hétérogènes »

L'exploitation Welpinghus de Borgholzhausen (Allemagne) utilise depuis la campagne 2017 une Cayros XMS V. Équipée des corps de labour WL-430, la charrue impressionne en particulier par ses bons résultats. « La charrue tire bien dans le sol, quelles que soient les conditions ! », a expliqué le responsable de l'exploitation Henrik Welpinghus. Il est très satisfait que le corps de labour soit aussi facile à tirer, tout en réalisant un dégagement exceptionnel de raie.



32 à 52 cm/corps



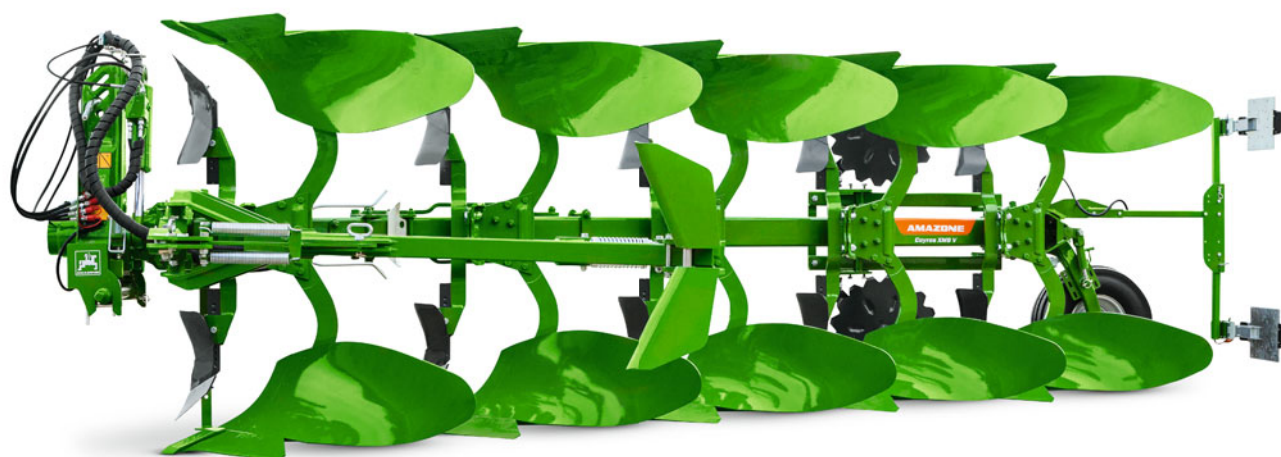
Jusqu'à 180 CV



Jusqu'à 10 km/h



3, 4 ou 5 corps



### Caractéristiques :

- ✔ 3 corps, 4 corps ou 5 corps (en fonction du modèle)
- ✔ Pour les tracteurs jusqu'à 132 kW/180 CV
- ✔ Fusée de retournement de 100 mm de diamètre avec roulement à galets coniques
- ✔ Poutre extrêmement robuste 150x100x8 mm (épaisseur de paroi 12 mm pour 5 corps)
- ✔ Sécurité boulon ou non-stop hydraulique
- ✔ 3 distances entre pointes au choix (en fonction du modèle)

Une tête de retournement de construction particulièrement ingénieuse avec grand confort de réglage et un choix d'équipement exceptionnel font de la Cayros XMS une charrue universelle, polyvalente, pour les tracteurs jusqu'à 132 kW/180 CV.

### Récapitulatif des modèles Cayros XMS :

	Nombre de corps de labour	Distance entre pointes (cm)	Hauteur sous châssis (cm)	Largeur de travail (cm)	
				mécanique	hydraulique
<b>Cayros XMS</b> Avec sécurité à boulon de cisaillement	3	85/95/105	78/82	36/40/44/48	32-52
	4				
	5				
<b>Cayros XMS-S</b> Avec sécurité non-stop hydraulique	3	85/95/105	78/82	36/40/44/48	32-52
	4				
	5	85/95			

# Cayros XS pro

La plus robuste charrue portée pour tracteurs puissants



Cayros XS pro 6-950 VS



## ✔ Guidage en profondeur exceptionnel

Grâce à la gamme importante de roues d'appui, le guidage en profondeur de la Cayros est extrêmement personnalisé. Grâce aux différentes possibilités de positionnement et aux nombreuses roues, la roue d'appui peut s'adapter de façon optimale aux besoins du terrain. Faites votre choix entre les différentes roues proposées de la plus simple à la roue combinée.



32 à 55 cm/corps



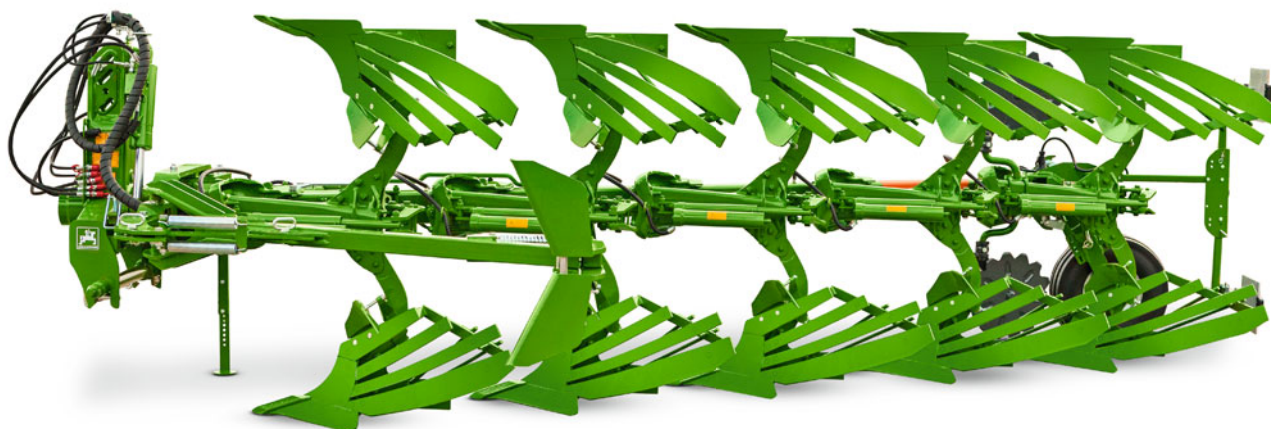
Jusqu'à 380 CV



Jusqu'à 10 km/h



4, 5 ou 6 corps



### Caractéristiques :

- ✔ 4 corps, 5 corps ou 6 corps (en fonction du modèle)
- ✔ Pour les tracteurs jusqu'à 279 kW/380 CV
- ✔ Fusée de retournement de 120 mm de diamètre avec roulement à galets coniques
- ✔ Poutre hautement résistante 200x150x10 mm
- ✔ Sécurité boulon ou non-stop hydraulique
- ✔ 3 distances entre pointes au choix (en fonction du modèle)

Le mode de construction très robuste pour la tête de retournement, le bâti et l'attelage font de la Cayros XS pro une machine haut rendement destinée aux grandes exploitations, aux entrepreneurs ou à un usage inter-exploitations. Les distances entre pointes jusqu'à 115 cm et la hauteur sous bâti jusqu'à 90 cm rendent la Cayros XS pro imbattable, même avec des volumes importants de résidus de récolte.

### Récapitulatif des modèles Cayros XS :

	Nombre de corps de labour	Distance entre pointes (cm)	Hauteur sous châssis (cm)	Largeur de travail (cm)	
				mécanique	hydraulique
<b>Cayros XS pro</b> Avec sécurité à boulon de cisaillement	4	105/115 <sup>1)</sup>	82/90	36/40/44/48	32-55
	5				
	6	105			
<b>Cayros XS pro-S</b> Avec sécurité non-stop hydraulique	4	95 <sup>1)</sup>	78/82	36/40/44/48	32-55
	5				
	6	95 <sup>1)</sup>			

<sup>1)</sup> Sauf pour réglage mécanique de la largeur de travail

# Caractéristiques techniques

## Charrues portées Cayros



Type	Écart longitudinal des corps (cm)	Largeur de travail (cm)	Hauteur de bâti (cm)	Cote intérieure de voie (mm)	kW max. (CV)	Poids machine de base (kg)*									
						2 corps		3 corps		4 corps		5 corps		6 corps	
Variante							S		S		S		S		S
M 950 <sup>2)</sup>	95	36 <sup>1)</sup> /40/44/48	78	950 à 1 500	88 (120)	575	680	730	895	890	1 110	–	–	–	–
M 1020	102					580	–	735	–	895	–	–	–	–	–
XM 950	95	36 <sup>1)</sup> /40/44/48	78/ 82 pour charrues S 78	1 050 à 1 650	103 (140)	–	–	865	1 030	1 010	1 230	–	–	–	–
XM 1050	105					–	–	870	–	1 015	–	–	–	–	–
XMS 850	85	32/36/40/44	78/82 pour charrues S 1 250 à 1 850	1 050 à 1 650	132 (180)	–	–	975	1 140	1 150	1 370	1 345	1 620	–	–
XMS 950	95	36 <sup>1)</sup> /40/44/48				–	–	980	1 145	1 160	1 380	1 360	1 635	–	–
XMS 1050	105					–	–	985	1 150	1 170	1 390	1 375	–	–	–
XS pro 1050	105	36/40/44/48	82/90	1 050 à 1 850	279 (380)	–	–	–	–	1 375	–	1 610	–	1 835	–

\* Le poids dépend de la hauteur du bâti, des corps de labour et de l'équipement supplémentaire

<sup>1)</sup> Impossible sur la variante 1050-S (sep à disque devant chaque corps)

<sup>2)</sup> Disponible également comme charrue en V



## Charrues portées Cayros V



Type	Écart longitudinal des corps (cm)	Largeur de travail (cm)	Hauteur de bâti (cm)	Cote intérieure de voie (mm)	kW max. (CV)	Poids machine de base (kg)*							
						3 corps		4 corps		5 corps		6 corps	
Variante							VS		VS		VS		VS
M 950 V	95	32 – 52	78	950 à 1 500 pour charrues S 1 150 à 1 700	88 (120)	800	965	975	–	–	–	–	–
XM 950 V	95	32 – 52	78/ 82 pour char- rues S 78	1 050 à 1 650 pour charrues S 1 250 à 1 850	103 (140)	950	1 115	1 110	1 330	–	–	–	–
XM 1050 V	105					955	–	1 115	–	–	–	–	
XMS 850 V	85	32 – 52	78/82	1 050 à 1 650 pour charrues S 1 150 à 1 850	132 (180)	985	1 270	1 240	1 530	1 515	1 810	–	–
XMS 950 V	95					990	1 280	1 250	1 540	1 530	1 825	–	–
XMS 1050 V	105					995	1 290	1 260	1 550	1 545	–	–	–
XS pro 950 V	95	32 – 55	82/ 90 pour char- rues S 82	1 050 à 1 850 pour charrues S 1 250 à 2 050	279 (380)	–	–	1 890	–	2 295	–	2 695	–
XS pro 1050 V	105					–	1 755	–	1 960	–	2 215	–	
XS pro 1150 V	115					–	1 770	–	1 980	–	–	–	

\* Le poids dépend de la hauteur du bâti, des corps de labour et de l'équipement supplémentaire

Les illustrations, contenus et spécifications techniques sont sans engagement de notre part et peuvent varier en fonction de l'équipement. Les dispositions applicables du code de la route du pays concerné doivent être respectées, de sorte qu'une autorisation spéciale peut être exigée. Il convient de vérifier les charges autorisées par essieu et le poids total du tracteur. Toutes les combinaisons possibles énumérées ne sont pas réalisables pour tous les fabricants de tracteurs.

# Des équipements qui satisfont à toutes les exigences

La solution adéquate, spécifique à vos exigences



Grâce à la roue combinée et à l'éclairage bien visible pour le trafic routier, la Cayros se déplace en toute sécurité sur les routes



### Pic sous-soleur pour un ameublissement en profondeur

Dans certaines conditions, un ameublissement en-dessous de la profondeur de travail du corps de labour peut s'avérer nécessaire. Les pics sous-soleurs sont réglables en hauteur et peuvent être remplacés facilement pour réduire les frais d'usure.



### Adaptateur d'axe des bras d'attelage inférieurs pour une hauteur de relevage supérieure

Tous les axes de bras d'attelage inférieurs peuvent être équipés en option d'un adaptateur pour permettre une hauteur de relevage supérieure de la charrue. L'adaptateur amène l'axe sur une position plus basse et assure ainsi au relevage une garde au sol plus importante. L'adaptateur d'axe des bras d'attelage inférieurs peut désormais être monté ultérieurement.

### Éclairage pour une sécurité renforcée sur route

Pour les déplacements routiers, toutes les charrues peuvent être équipées d'un éclairage. Au choix déflexion à gauche (pour le transport avec la charrue en position de travail) ou des deux côtés en utilisant une roue de transport. Ces éclairages garantissent ainsi la sécurité sur route.



L'éclairage routier est facile à démonter, il est enlevé rapidement pour réaliser le chantier

# L'original est simplement meilleur

Service et qualité AMAZONE



L'expérience porte ses fruits. AMAZONE garantit une qualité maximale grâce un taux très élevé de fabrication interne dans ses usines en Europe ; et ce depuis plus de 140 ans. L'original est simplement meilleur.

La plupart du temps, il faut faire très vite, surtout lorsque les périodes sont courtes pour une lutte optimale contre les adventices. AMAZONE propose donc un service de pièces détachées exceptionnel avec des pièces détachées d'origine, spécifiquement adaptées à votre machine. Ainsi votre machine est toujours prête à travailler – La qualité est disponible dans le monde entier.

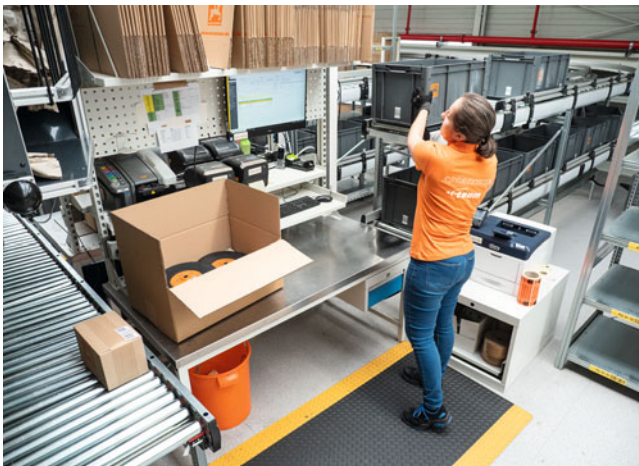
Notre centre de pièces détachées (Global Parts Center) de Tecklenburg-Leeden en Allemagne constitue la base de notre logistique mondiale de pièces détachées. La disponibilité optimale de pièces de rechange est assurée, même pour les machines plus anciennes. L'équipe SAV AMAZONE est à votre disposition quand vous avez besoin de ses services. Elle est assistée d'un réseau couvrant l'ensemble du territoire et composé de partenaires de distribution et de techniciens SAV compétents et parfaitement formés.

De même, AMAZONE propose une prise en mains intensive de votre nouvelle machine dans vos champs, par un salarié bien formé de l'équipe AMAZONE. Avant la première utilisation de la machine, vous pouvez également vous familiariser avec son pilotage par le biais de SmartLearning – la formation conducteur interactive proposée par AMAZONE.

Fiabilité du labour dès le premier mètre.

## Avantages des pièces d'usure et des pièces de rechange d'origine :

- ✔ Qualité, fiabilité et performances
- ✔ Disponibilité immédiate, même pour les machines plus anciennes
- ✔ Valeur de revente plus élevée de la machine d'occasion



# myAMAZONE

pour le meilleur de votre matériel



Enregistrez-vous maintenant  
[www.amazone.net/myamazone](http://www.amazone.net/myamazone)



GARANTIE

## » Enregistrez-vous dès maintenant et demandez la garantie constructeur 24 mois !

- ✔ Améliorez la protection de votre machine avec la garantie constructeur 24 mois.
- » L'offre de garantie peut être demandée pendant la période de garantie contractuelle de 12 mois après la première utilisation.

NOUVEAUTE



PIÈCES DÉTACHÉES

## » Pièces détachées – Trouvez maintenant encore plus facilement les pièces détachées correspondantes pour votre machine !

- ✔ La liste de pièces détachées correspondantes pour votre machine en un clic.
- ✔ Identifiez en un rien de temps la pièce correcte sur les vues éclatées.
- ✔ Composez votre panier et transmettez-le à votre partenaire SAV.



RÉGLAGE ET PILOTAGE

## » Saisissez dès maintenant le numéro de votre machine et obtenez en un coup d'œil toutes les informations nécessaires pour maximiser ses performances

- ✔ Début de la campagne et Mise en route
- ✔ Réglage et Pilotage
- ✔ Pièces détachées et notices d'utilisation
- ✔ Maintenance et stockage



# AMAZONE



Les illustrations, contenus et spécifications techniques sont sans engagement de notre part et peuvent varier en fonction de l'équipement. Les dispositions applicables du code de la route du pays concerné doivent être respectées, de sorte qu'une autorisation spéciale peut être exigée. Il convient de vérifier les charges autorisées par essieu et le poids total du tracteur. Toutes les combinaisons possibles énumérées ne sont pas réalisables pour tous les fabricants de tracteurs.



**AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG**

Postfach 51 · D-49202 Hasbergen-Gaste · Tél: +49 (0)5405 501-0 · Fax: +49 (0)5405 501-193

**Importateur pour la Belgique · N.V. HILAIRE VAN DER HAEGHE S.A.**

Boomssteenweg 174 · B-2610 Antwerpen (Wilrijk) · Tél: 03/821.08.30

www.hh-agri.be · e-mail: amazone@vanderhaeghe.be